



Forschung und Normierung im Strassen- und Verkehrswesen
Recherche et normalisation en matière de route et de transports
Ricerca e normalizzazione in materia di strade e trasporti
Research and standardization in the field of road and transportation

VSS-STIPENDIUM

Bezweckt die Förderung eines extra muros Projektes von Masterstudenten oder Doktoranden im Strassen- und Verkehrswesen.

Reglement

1. Zielsetzung des VSS-Stipendiums

Die Stiftung des Schweizerischen Verbands der Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS) gewährt jedes Jahr einem Studierenden, der sich im Rahmen eines Masterprogramms oder einer Doktoratsarbeit mit Strassen- und Verkehrsfragen befasst, ein Stipendium.

Ziel des Stipendiums der Stiftung des Schweizerischen Verbands der Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS) ist es, die Verwirklichung eines Projekts in einer anderen Einrichtung, in einem Labor oder Unternehmen zu fördern.

2. Höhe des VSS-Stipendiums

Das Stipendium der Stiftung des Schweizerischen Verbands der Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS) beträgt höchstens CHF 5'000.

3. Förderungswürdigkeit

Förderungswürdig sind:

- alle Studierenden, die im Besitz eines Bachelors oder eines gleichwertigen Abschlusses und in einem Masterprogramm oder als Doktorand eingeschrieben sind;
- alle Studierenden oder Doktoranden, die im Master vorausgegangenen Studium ein hervorragendes Leistungsniveau aufwiesen. Ausserdem wird Fleiss während des Studiums vorausgesetzt.

Jeder Kandidat kann der Stiftung des Schweizerischen Verbands der Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS) nur einmal seine Bewerbungsunterlagen einreichen.

BOURSE VSS

Destinée à favoriser la formation extra muros d'un étudiant inscrit à un programme de Master ou de doctorat dans le domaine de la route et des transports.

Règlement

1. Objectif de la bourse VSS

La Fondation de l'Association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS) offre chaque année une bourse à un étudiant inscrit à un programme de Master ou de doctorat dans les domaines de la route et des transports.

La bourse de la Fondation de l'Association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS) a pour objectif de soutenir la réalisation d'un projet dans une autre institution, dans un laboratoire ou dans une entreprise.

2. Montant de la bourse VSS

Le montant de la bourse de la Fondation de l'Association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS) est de CHF 5'000 au maximum.

3. Eligibilité

Est éligible:

- Tout étudiant titulaire d'un Bachelor ou équivalent et inscrit dans un programme de Master ou tout titulaire d'un Master et inscrit dans un programme de doctorat
- Tout étudiant ou doctorant présentant un niveau de réussite des études antérieures à l'admission au Master qualifié d'excellent. La diligence aux études est en outre requise.

Le même candidat ne peut présenter qu'une seule fois son dossier à la Fondation de l'Association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS).

4. Bewerbungsunterlagen

Der Kandidat reicht folgende Unterlagen ein und liefert die unten aufgeführten Angaben:

- Begründungsschreiben
- Lebenslauf und eine Kopie der einzelnen Zeugnisse
- Einschreibebestätigung für das Masterprogramm oder als Doktorand seiner Universität, Hochschule oder Fachhochschule
- Angabe der Einrichtung, des Labors oder des Unternehmens, in der/in dem er sein Projekt umsetzen möchte
- Angabe seines Betreuers oder des Professors, der das Projekt betreut und unterstützt
- Angabe möglicher anderer Einrichtungen, die das Vorhaben mitfinanzieren

Die Gesuche sind an folgende Adresse zu richten:

VSS
Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute
Sihlquai 255
8005 Zürich

5. Entscheidung über die Bewerbungen

Der VSS-Stiftungsrat

- prüft die eingereichten Bewerbungen
- prüft die Empfehlungen des Betreuers oder des Professors, der das Projekt betreut, eingehend
- ist bei der Beurteilung der Bewerbungsunterlagen vollkommen frei
- kann die Ausschreibung für nichtig erklären
- fasst Beschlüsse, gegen die kein Einspruch erhoben werden kann

Die Kriterien für die Auswahl und die Vergabe der Stipendien sind ausschliesslich an die Qualität des akademischen Dossiers des Kandidaten und an die Qualität des vorgestellten Projekts geknüpft.

6. Inkrafttreten

Das vorliegende Reglement wurde an der Sitzung des Stiftungsrats vom 6. Mai 2009 genehmigt und tritt sofort in Kraft.

4. Dossier de candidature

Le candidat présentera les documents suivants:

- Une lettre de motivation
- Un curriculum vitae et la copie de ses certificats
- Une attestation d'inscription au programme de Master ou de doctorat de son Université, Haute école ou haute école spécialisée
- L'indication de l'institution, du laboratoire ou de l'entreprise auprès de laquelle il désire mener son projet
- L'appui de son directeur ou du professeur dirigeant le projet
- Les éventuelles autres institutions de cofinancement

Les requêtes seront envoyées à l'adresse suivante:

VSS
Association suisse des professionnels de la route
et des transports
Sihlquai 255
8005 Zürich

5. Décision sur les candidatures

Le Conseil de la VSS:

- Examine les candidatures présentées
- Apprécie les recommandations du directeur ou du professeur dirigeant le projet
- Jouit de la plus grande liberté dans l'appréciation des dossiers de candidatures
- Peut déclarer nul le concours
- Rend des décisions qui ne sont pas sujettes à recours.

Les critères de sélection et d'attribution de ces bourses sont liés exclusivement à la qualité du dossier académique du candidat ainsi qu'à la qualité du projet présenté.

6. Entrée en vigueur

Le présent règlement a été approuvé lors du conseil de fondation du 6 mai 2009 et entre immédiatement en vigueur.

Stiftung des Schweizerischen Verbands der
Strassen- und Verkehrsfachleute (VSS)

Der Präsident:
Sig. Jean Beauverd

Der Quästor:
Sig. Thomas Kieliger

Fondation de l'Association suisse des
professionnels de la route et des transports (VSS)

Le président:
Sig. Jean Beauverd

Le questeur:
Sig. Thomas Kieliger

06.05.2009